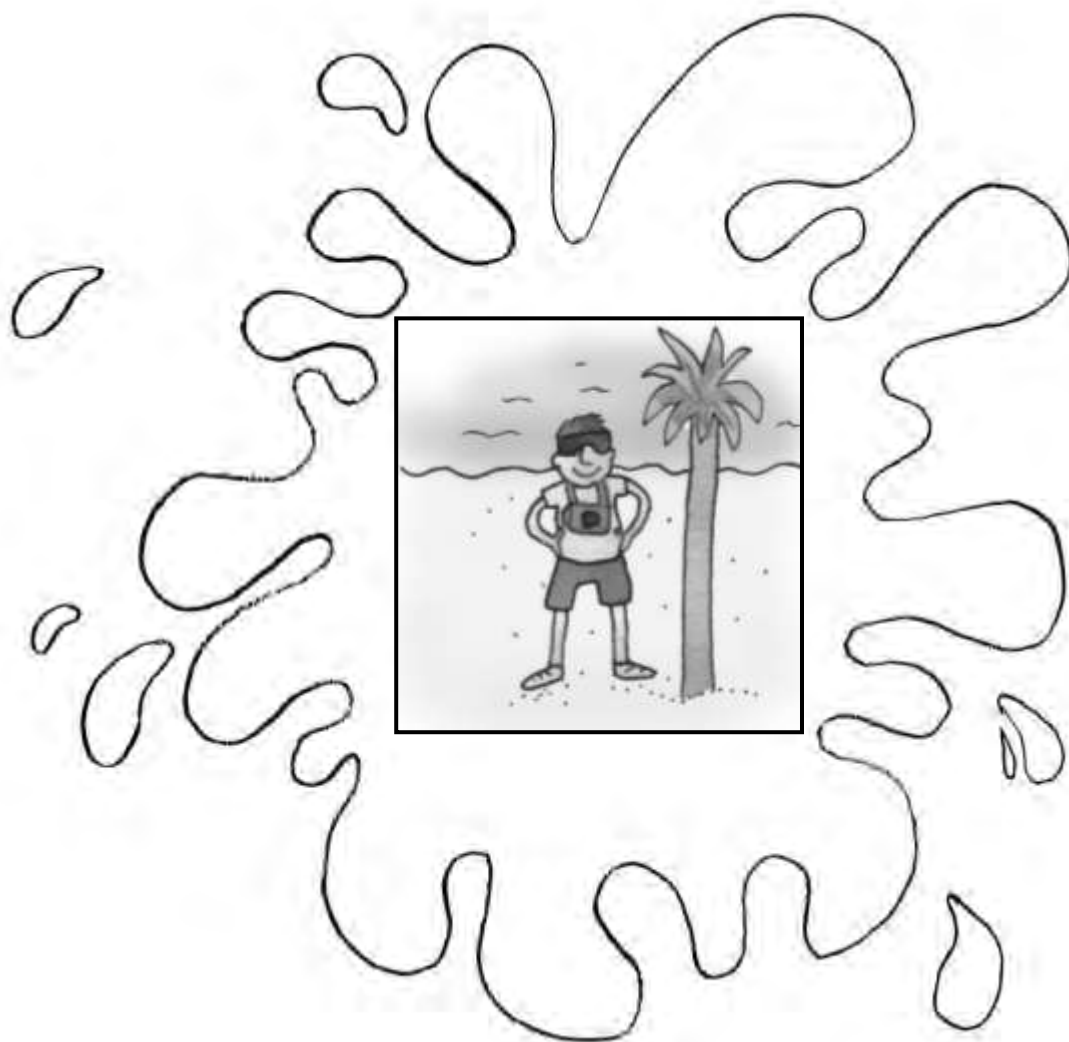


MANUAL

aña 3 - tema 1

Mucha turista



MEDILES

Metodo di Lengua pa Enseñansa Special

Seccion Desaroyo di Curiculo

Departamento di Enseñansa Aruba

2015

Produccion

Grupo di **MEDILES**:

Aurita Meenhorst-Arends

Clarice Holman

Diana Marchena-Martes

Nita Gomez-Rasmijn

Saskia Dirksz

Sharline Geerman-Rodriguez

Redaccion

Maritza Petrochi-Everon

Ilustracion

Daniëlle Schothorst

Logo

Stan Kuiperi

Grabacion

MEDILES

Lay-out

Nita Gomez-Rasmijn

Colaboracion

Emma School

Scol Caiquetio

Scol Paso pa Futuro

Cilia Pablo, Elsa Wernet, Gino Vrolijk, Sheila Werleman, Zelda Steenen

Edicion

Departamento di Enseñansa Aruba

Seccion Desaroyo di Curiculo

Prome edicion

ISBN 978-99904-60-59-9

© 2015 Departamento di Enseñansa Aruba

Tur derecho reserva. No ta permiti pa reproduci ningun parti di e metodo aki, di ningun forma ni pa ningun medio, sin autorisacion previo y por escrito di e editor.
Excepcion: pa uzo na scol.



Contenido

Vocabulario di tema	5
Meta di cada les	7
Vocabulario di cada les	8
Participacion pa mayor.....	9
Organisacion di klas	11
Actividad adicional	12

Siman 1	Yega Aruba	
	Les 1 Sala di yegada	14
	Les 2 John na piscina	17
	Les 3 Sin paspoort ta problema!	22
	Les 4 John ta <u>busca</u> su paspoort	24
	Les habri	28
Siman 2	Trip rond Aruba	
	Les 1 Trip den bus	29
	Les 2 Unda nos por bay?	33
	Les 3 Trip riba lama	38
	Les 4 John unda bo ta?	41
	Les habri	43
Siman 3	Subi crucero numa	
	Les 1 Crucero porfin!	44
	Les 2 Crucero! Con e ta?	47
	Les 3 Kerida Wela	51
	Les 4 Bop, Booop! Tur hende abordo!	53
	Les habri	56



E signo di sclamacion aki, riba un pagina den e manual, ta indica cu tin cambio necesario riba e pagina ey. Por copia e version coregi for di e manual.



Informacion pa maestro

E tema '*E mucha turista*' ta un tema un poco habri, cu ta duna e oportunidad pa duna diferente les pafo di cura di scol, den e mundo real di turismo.

Bo por uza e lesnan habri pa haci excursion.

Por cuminsa e simannan cu e lesnan habri y tambe incorpora e excursion durante otro ora di siman.

Ta hopi importante pa laga nos alumnonan cera conoci cu diferente luga na Aruba.

Planea e lesnan di tal forma cu por duna nan pafo di scol.

Pidi cooperacion di mayor pa transportacion.

Durante e tema aki tambe e alumnonan ta bin den contacto cu e dos idiomanan stranhero cu mayoria di turista ta papia.

Lo ta hopi bon si algun alumno, cu por defende nan mes den e idiomanan stranhero, por tene un combersacion cu algun turista.

E ora ey e maestro por fungi como traductor.



Vocabulario di tema

Vocabulario basico		Enrikecemento
Sustantivo		
actividad adres aventura bali baranca boto di banana boto di bela bril di solo bus di tour cabina canoa capitan carnet carta cartera/potmoni chauffeur crucero dek documento dollar fam faro fecha di nacemento foyeto frase front-desk golf handbag hotel keds lobby luga di nacemento maleta/falis	matros minigolf misterio moneda nota number di paspoort pasahero pasashi paspoort postkaart potret punto recepcionista reservacion restaurant rumbo salbabida signo di pregunta signo di puntuacion ski solucion sombre sorpresa stampia stempel 'sunblock' taxi ticket tour t-shirt turista verbo	censo credit card dato personal nacionalidad sea doo shopping mall stranhero
Verbo		
aborda baha bula (ola) caduca duna firma hari informa landa rema	reserva sambuya ski skirbi snorkel sosega subi tira (reda) transporta tuma (solo)	
Adhetivo/Adverbio		
bibo bisti brabo	importante kerida kerido	Chines Colombiano Ingles



laat manso mayusculo morto nervioso	orguyoso prome sunu trempan ultimo	Latino Mericano Spaño Venezolano
Toponomia		
Alto Vista Ayo Baby Beach Boca Mahos Casibari Conchi/Cura di Turtuga Faro	Hooiberg Palm Beach Parke Arikok Playa/Oranjestad Punta Basora Westpunt	



Meta di cada les

	Siman 1				Siman 2				Siman 3			
	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
META DI EXPRESION (oral y skirbi)												
Papia/skirbi tocante propio experiencia							x					
Papia/skirbi tocante cierto topico	x										x	
Reclama	x						x					
Informa								x			x	
Aplica regla basico di ortografia (mantene nivel di lesa di Dal Bay Numa)								x			x	
COMUNICACION (oral y skirbi)												
Reacciona/duna feedback			x				x					
Elabora riba loke otro ta bisa			x		x							
COMPRESION TEXTO (oral y skirbi)												
Saca afo liña di storia/secuencia di suceso		x								x		
Haci pregunta efectivo tocante un texto		x								x		
Pronostica		x			x							
Duna opinion riba actitud di personahe, suceso, solucion					x							
Pone relacion di contrario/igualdad/diferencia						x				x		
VOCABULARIO (oral y skirbi)												
Relata palabra na obheto/concepto	x					x	x					
Nombra obheto/concepto				x								x
Hunga cu sinonimo/aplica sinonimo										x		
REFLEXION RIBA STRUCTURA												
Hunga cu largura di frase						x						
Hunga cu concepto verbo				x				x				
Hunga cu derivacion di palabra												

Vocabulario di cada les

Siman/les

- 1-1 cartera/potmoni, handbag, hotel, maleta/falis, pasashi, paspoort, sombre, turista
- 1-2 carnet, crucero, documento, estuche, importante, orguyoso, recepcion, recepcionista
- 1-3 caduca, fecha di nacemento, firma, luga di nacemento, number di paspoort, potret, solucion, stempel
- 1-4 accion, fam, moneda, rumbo, sosega, verbo

- 2-1 Alto Vista, baranca, Casibari, Faro, Hooiberg, lobby, Palm Beach, reservacion, tour
- 2-2 Alto Vista, Casibari, Faro, golf, Hooiberg, Palm Beach, Parke Arikok
- 2-3 actividad, boto di banana, boto di bela, bula ola, rema, ski, sosega, tira reda, tuma solo
- 2-4 frase, informa, mayusculo, nota, signo di pregunta, signo di puntuacion

- 3-1 aventura, bali, cabina, dek, misterio, watchman, sorpresa, taxi, transporta
- 3-2 **palabra contrario:** bibo - morto, bisti - sunu, duna - tuma, manso - brabo, subi - baha, trempan - laat, ultimo - prome
- 3-3 adres, carta, frase, kerido, kerida, mayusculo, postkaart, punto, stampia
- 3-4 capitan, crucero, dollar, maleta/falis, matros, paspoort, salbabida, turista



Participacion pa mayor

Apreciabel mayor(nan) di

**Ban conoce nos isla
foi wowo di un turista**

Tema di les di idioma pa e proximo 3 simannan ta:

Mucha turista



- Lo trata:
- Loke un mucha turista ta pasa aden.
 - Nomber di cierto luga na Aruba.
 - Kico tin riba un crucero.
- E mucha lo practica:
- Expresa su opinion y combersa cu otro riba e tema 'turista'.
- Loke por haci na cas :
- Den oranan liber sali hunto, keiro y conoce algun luga turistico na Aruba manera: Palm Beach, Alto Vista, Arashi, Faro, Casibari, Ayo, Baby beach.
 - Bishita waf y aeropuerto, ora e turistanan ta yegando.
- Loke por trece scol:
- Un potret di un vakantie (cu nomber skirbi patras).

EXITO!

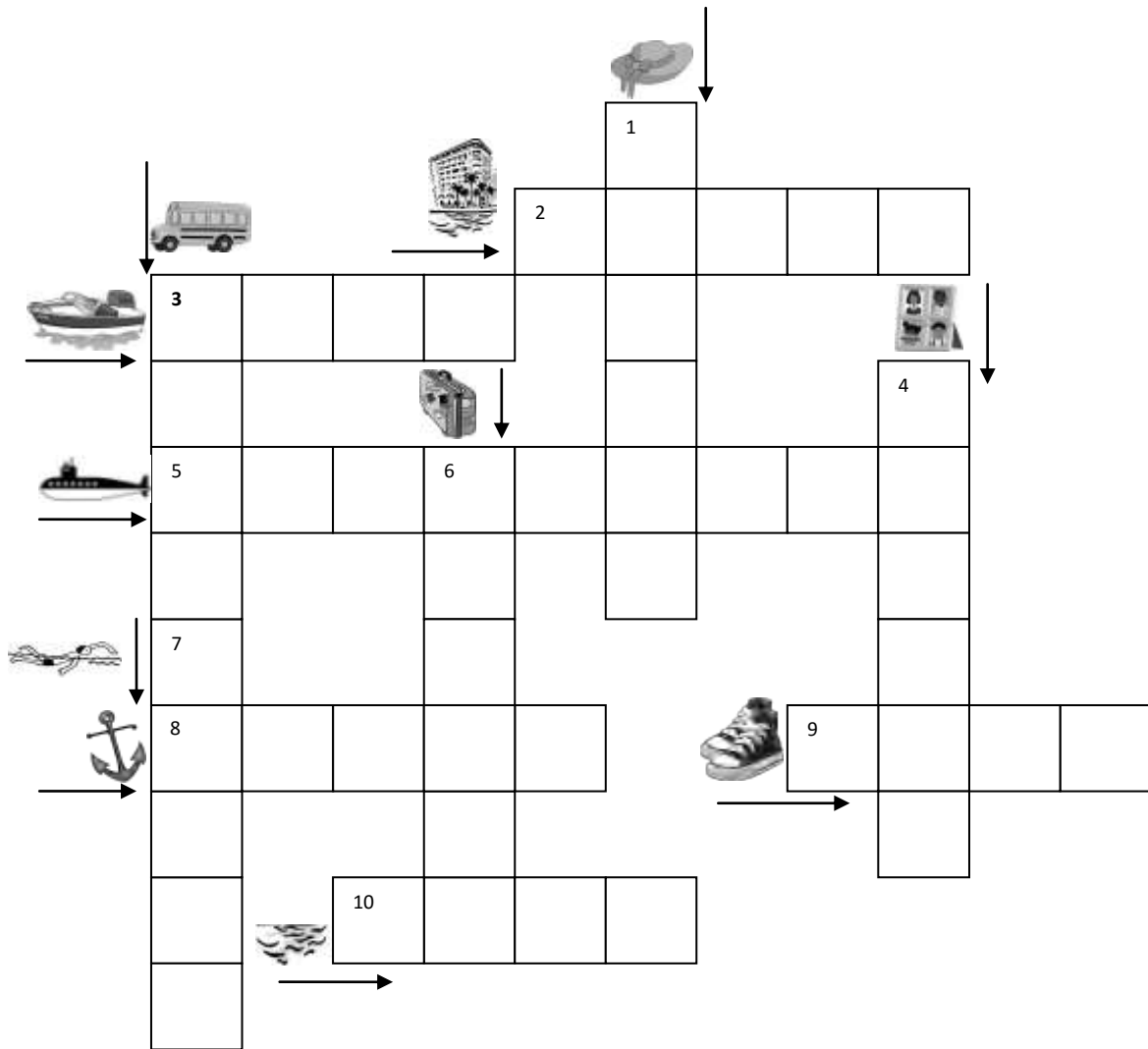
Cumindamento di

Fecha:



Ban traha hunto

Mayor y yiu por traha e crucigrama hunto of e mayor ta yena un palabra prome, despues e yiu ta yena un palabra.
Tin palabra cu e yiu no por lesa ainda. Aki e mayor ta yuda.



HORIZONTAL

- 2. hotel
- 3. boto
- 5. submarino
- 8. anker
- 9. keds
- 10. lama

VERTICAL

- 1. sombre
- 3. bus
- 4. potret
- 6. maleta
- 7. landa

Organisacion di klas

Borchi di tema

- plachi di diferente luga turistico na Aruba
- potret, postkaart, label

Tienda di palabra

- repi
- marker

Huki di letter

- buki di Aruba, revista di hotel
- revista/foyeto di vakantie, revista di Aruba
- album cu potret di Aruba
- bon pa traha pasashi/paspoort

Huki di potret/Galeria

- potret/postkaart di Aruba cu maestro y alumno a colecta
- potret di diferente biahe/vakantie cu a yega di haci
- album di vakantie
- potret/postkaart di pais di origen/pais unda diferente alumno a nace

Huki di hotel

- material pa hunga recepcion, restaurant, lobby di hotel: e.o. bali, yabi di camber, lista cu number di camber, serbete, corant, telefon
- diferente tipo di maleta cu label pa yena nomber, adres, telefon
- paña di turista, pechi, sombre, bril di solo, handbag, maleta, credit card traha, pasashi, paspoort traha di carton

Huki di tienda

- cu diferente souvenir di Aruba (of di otro pais)
- potret di diferente biahe/vakantie cu a yega di haci

Actividad adicional

Buki/storia

- E biahe largu pa Djeypey

- Autor: Jos van Hest

DVD

- Home Alone
- Titanic
- Poseidon
- Video/DVD di luga turistico (check cu Biblioteca Nacional of ATA)

Wega

- Monopoly Junior, Monopoly pa adulto

Excursion

- keiro y cera conoci cu algun turista
- keiro den bus manera turista
- bishita algun luga cu turista ta bishita
- bay aeropuerto of waf ora e turistanan ta yega



Tienda di Palabra

Ta keda na cada maestro con pa trah'e.

Meta di esaki ta ampliacion di vocabulario y tambe pa motiva e alumnonan pa uza/lesa/skirbi palabra di nan interes, aunke no ta nan nivel di lesa (specialmente durante elaboracion cu tin tarea pa skirbi).

E maestro por busca carton grandi di p.e. frishider y verf e cu un color atractivo.

Ta corta un entrada cu ta indica e entrada di e tienda.

Riba dje por skirbi '*Tienda di Palabra*' of dun'e un number original.

E carton grandi aki e maestro por pon'e banda di su lessenaar of unda e tin contacto directo cu e alumno.

E alumno por bin pidi (cumpra) un palabra cerca e maestro, mas tanto durante e fase di elaboracion, pero ta depende di e regla/sistema cu e maestro tin.

Di antemano e maestro ta corta algun repi di papel (suficiente naturalmente), pa ora cu e alumno bin cumpra palabra e ta cla pa skirbi y no mester warda.

Percura pa tin un marker tambe.

Unda ta warda tur e repinan?

Na un manera masha bunita por dorna p.e. un caha di sapato. Por verf of lora e caha den papel di regalo. Hacie di tal manera cu e ta atractivo pa e alumnonan bin cumpra palabra.

E palabranan cu nan a cumpra e alumnonan ta plak den un schrift pa ampliacion di vocabulario.

Por laga e alumnonan skirbi e palabra, stempel of busca plachi cu ta ilustra e palabra.

Por uza e palabra cu a cumpra pa traha frase facil.

E maestro por nota den un schrift, number di e alumno y e palabra cu el a cumpra. Asina por saca afo cua alumno ta interesa y motiva pa uza palabra cu nan no sa ainda.

Por hacie atractivo door di duna tur alumno ficha pa cumpra palabra.

E alumno mester entrega e ficha anto e ora ey e ta haya un stempel cu el a cumpra.

E stempel ta bay den su schrift cu e ta haya pa ampliacion di vocabulario.

Como recompensa por dun'e, despues di cumpra por ehempel 10 palabra, un palabra gratis.

Claro ta keda na cada maestro pa con e kier trece e '*Tienda di Palabra*' dilanti.

E '*Tienda di Palabra*' ta keda pa semper, pa por haci uzo di dje continuamente.

Meta	Expresion Vocabulario	Papia tocante cierto topico. Reclama. Relata palabra na obheto/concepto.
Lista di palabra	cartera/potmoni, handbag, hotel, maleta/falis, pasashi, paspoort, sombre, turista	
Material	Or: Maleta y handbag yena cu articulo/paña ariba menciona (un turista of maestro ta bisti na turista) Ins: Diferente label cu number di e articulonnan El: BE I, pagina 8	
Punto di atencion	• Mantene na topico/aplica regla di ortografia, haci uzo di tienda di palabra, reclama na bon manera.	
Sugerencia	Invita un turista pa bin scol y papia Ingles of Spaño cu e alumnonan.	

Orientacion

E alumnonan ta sinta den un kring.

E maestro ta hunga pa turista.

E ta prepara e materialnan adelanta, manera: **maleta, handbag y tas** yena cu articulo di e lista di palabra.

E maestro ta drenta klas y ta cuminda e alumnonan den un otro idioma, p.e. Ingles.

Despues e ta pone e materialnan riba mesa. E ta habri e maleta, handbag y tas pa muestra e alumnonan loke tin aden.

E maestro ta nombra e articulonnan ora e ta sacanan for di e maleta.

Lo por haci e siguiente preguntanan na e alumnonan:

-Ken mi ta?

-Ami ta biba na Aruba?

-Pakico mi tin maleta, handbag y cartera?

Despues e maestro ta hinca tur articulo bek den e maleta.

Instruccion

PAPIA TOCANTE TOPICO

E maestro ta duna e alumnonan chens pa papia di loke e ta biaha cu ne.

Por stimula e alumnonan door di haci algun pregunta:

-Dicon turista mester habri maleta ora nan yega na e aeropuerto di Aruba?

-Ta kico asina un turista tin den su maleta? Pakico?

-Unda un turista ta bay drumi?

-Kico abo lo hiba ora bo bay biaha?

RELATA PALABRA NA OBHETO

E maestro ta habri e **maleta, handbag/tas**, di forma cu e alumnonan por wak kico tin den nan.

Ta duna algun turno pa e alumnonan coy algo for di e maleta/tas ora e maestro menciona e number: **paspoort, keds, bril di solo, sombre, dollar, t-shirt, handbag credit card, etc.**



E maestro ta menciona e number di e articulo skirbi riba un label y ta duna algun turno pa e alumnonan bay pone e label na e articulo corespondiente.

RECLAMA

E maestro ta bisa e alumnonan cu e turista a biaha cu dos maleta pero awor e falta un maleta. E turista kier haci un reclamo tocante e maleta cu e falta.

Ta puntra e alumnonan si nan ta corda kico mester tene cuenta cu ne ora di reclama. Algun alumno ta haya turno pa contesta.

E maestro ta bisa e alumnonan cu mester keda calmo y cu respet pa otro.

Ta parti e klas den duo y e alumnonan ta bay dramatiza con lo reclama.

Elaboracion

E maestro ta splica e tarea riba pagina 8 di BE I.

Ta bay trah'e den duo.

Tarea:

E turista aki a laga tur su cosnan plama.

E alumnonan ta combersa/delibera riba dicon nan ta kere cu e turista a laga tur cos plama.

Hunto e duo ta lesa e palabranan cu tin den e lista di palabra.

Despues ta scoge e palabra corecto pa cada plachi.

Un alumno di e duo ta skirbi e palabranan bou di e obhetonan.

Tip didactico:

Si ta necesario e maestro ta lesa e palabranan den e lista di palabra hunto cu e alumnonan.

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por reclama.

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por combersa tocante e topico y si nan por asocia e palabranan corecto cu cada obheto.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Di unda turista ta bin?




Skirbi e palabra bou di e plachi

1. Busca tur e cosnan di e turista.
2. Busca e palabra den e lista di palabra akibou.
3. Skirbi e palabra bou di e obheto.



turista

sombre - T-shirt - paspoort - keds - aleta
- placa - handbag - pasashi

Meta	Comprension texto	Saca afo liña di storia. Haci pregunta efectivo. Pronostica.
Lista di palabra	carnet, crucero, documento, estuche, importante, orguyoso, recepcion, recepcionista	
Material	Or: Diferente documento cu potret di e maestro Ins: Storia <i>John na piscina</i> (CD) BE I, pagina 9 El: BE I, pagina 10	
Punto di atencion	• Scucha cu atencion, formula pregunta.	

Orientacion

E maestro ta trece diferente di su documentonan manera **cedula, rijbewijs, carnet di AZV, paspoort, etc.**

E ta laga e alumnonan conta con y ki ora ta uza nan.

Despues e ta pidi e alumnonan pa sinta den duo.

Instruccion

SCUCHA STORIA

E maestro ta laga e alumnonan scucha e storia *John na piscina* (CD).

Ta uza un **pasashi di berdad, estuche y paspoort** pa ilustra e storia.

SECUENCIA DI STORIA

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 9 den BE I y ta splica e tarea.

- Den duo ta delibera y pone e cinco plachinan di e storia den bon secuencia.

(Skirbi number abou of corta e plachinan.)

- Cada duo ta practica con pa reconta e storia hunto cu e plachinan cu nan a pone den bon secuencia.

E maestro ta duna e duonan tres minuut pa practica y despues e ta duna algun duo turno pa reconta nan storia.

PREGUNTA EFECTIVO

E maestro ta bisa e alumnonan cu pa por yuda John, e recepcionista mester haci John algun pregunta. Door di e preguntanan e recepcionista ta haya sa mas y tin mas chens pa yuda John haya su paspoort bek.

E maestro ta bisa e alumnonan cu tin palabranan cu nos por uza pa haci pregunta.

Riba borchu e maestro ta skirbi e siguiente palabranan: Kende?

Con?

Kico?

Dicon?

Pakico?

Unda?

Ki ora?

Tip didactico:

E maestro ta laga e palabranan aki skirbi riba borchí, durante henter e duracion di e tema.

E maestro hunto cu e alumnonan ta lesa loke tin skirbi riba borchí y e maestro ta haci un ehempel di pregunta: **Unda bo tawata ora bo a perd'e?**

Djey e ta pidi e alumnonan pa den duo pensa un pregunta importante cu e recepcionista por haci John y Paco. (Ta uza e palabranan riba borchí como sosten.)

Na final e maestro ta duna e duonan turno pa bisa nan pregunta.

Despues di cada pregunta e maestro ta puntra e otro alumnonan si e pregunta haci ta al caso.

PRONOSTICA

E maestro ta pidi e alumnonan pa pensa con e storia lo caba.

Den duo ta papia un rato di esaki y despues ta duna algun alumno turno pa bisa e final cu nan a pensa.

Elaboracion

E alumnonan ta keda sinta den duo pa e siguiente tarea.

Tarea:

Cada alumno di duo ta wak pagina 10 den BE I.

Segun turno un alumno di e duo ta scoge un di e plachinan.

E alumno na turno **no** ta bisa cua plachi el a scoge.

E otro alumno ta haci pregunta pa purba saca afo, cua di e plachinan e alumno a scoge.

Cada biaha cu haci un pregunta, por contesta solamente cu **SI** of **NO**.

E maestro ta duna ehempel di pregunta cu por haci:

- E ta algo di bisti?
- E ta algo di cas?
- E ta pa bisti riba cabes?, etc.

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan ta mantene e liña di storia na momento di conta e storia bek.

Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por haci pregunta efectivo.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Di unda bo ta kere Paco ta?

Storia John na piscina

John ta un mucha turista cu a bin Aruba cu avion. E cu su mama y su tata ta keda Aruba pa un anochi so, anto pa su mañan nan ta subi un **crucero**.

For di Merca caba John no tawatin mucho gana di bay cu vakantie cu su mayornan.

E tawatin miedo cu e no ta bay tin ningun amigo pa hunga cu ne.

Na Merca su mama a cumpra un **estuche** pa John mes warda su **paspoort** y su otro papelnan aden. E ta masha **orguyoso** cu e por tin su mesun **documentonan** warda den un estuche asina bunita di color cora. E kier cuida su papelnan bon, pasobra si e perde nan e no por biaha.

Cu taxi nan ta bay e hotel cu nan ta bay keda un anochi. John ta gusta e hotel. E camber ta grandi y bo por wak e beach cla cla. John ta pone su maletanan den camber y ta bay abou mesora pa wak e piscina. Na piscina e ta topa un mucha cu yama Paco y mesora nan ta cuminsa combersa. Un na Ingles y e otro na Spaño. Nan ta compronde otro basta bon si. Mas atardi nan dos a keda di topa otro atrobe na piscina pa hunga.

Mama ta bisa: “John, bo ta bay piscina, pero corda bin bek prome cu 6’or.”

“Okay mother, I’ll be back on time”, John ta contesta.

Contento e ta coy su tas y cana bay piscina. Na piscina e cu Paco ta hunga dushi.

Maske cu tur dos ta papia un otro idioma, toch nan ta compronde otro. Asina nan ta pasa henter atardi. Un harimento di otro mundo te cu solo a baha.

“I am late, my mom is waiting for me.”

John ta core sali di piscina y ta core bay coy su tas, pero ... e no ta hay’e ningun caminda. E ta bira nervioso y ta yama Paco pa bin yud’e busca su tas. Nan ta busca bou di stoel, bou di mesa, den e matanan, pero nada!

Paco ta bisa: “No worry John, toch ta djis un tas, bo mama por cumpra un otro pa bo.”

John ta start un yoramento.

Despues di un rato e ta bisa Paco: “I have my passport in my bag. We are going on a cruise ship tomorrow.”

Paco ta puntr’e: “Dicon bo ta cana cu bo paspoort anto?”

“Mi kier a cuid’e bon”, John ta bisa. “Sniff sniff.” Y e ta bolbe cuminsa yora. John no sa kico pa haci. Paco ta keda pensa con pa yuda su amigo.

“Ban front-desk. Eynan nos por puntra si nan a haya algo.”

Paco y John ta cana bay na **recepcion** y ta conta nan storia. John ta cuminsa yora atrobe. E **recepcionista**, e señora na front-desk, ta purba calma John y ta puntr’e den cua camber e ta keda, pa asina e yama su mama. John ta bisa e number di camber. Mesora e señora ta yama su mama pa pasa na **front-desk**.

Ora su mama a yega front-desk y wak su yiu eynan el a spanta. Cu wowo grandi e ta puntra:

“John what happened?”

Ata John atrobe na yoramento y no por papia. Mas su mama ta spanta.

“I ... lost ... my ... my ... passport.”

Mama su wowonan a bira mas grandi ainda.

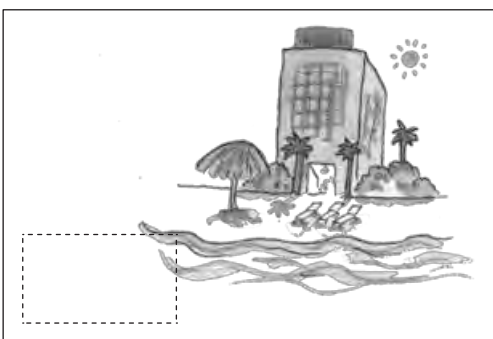
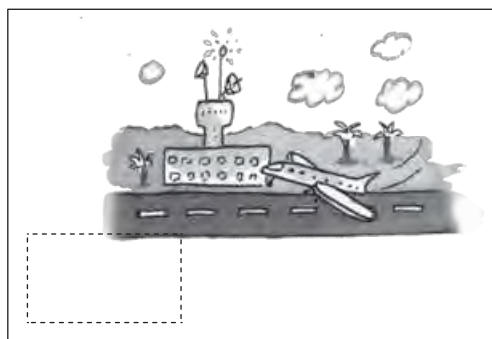
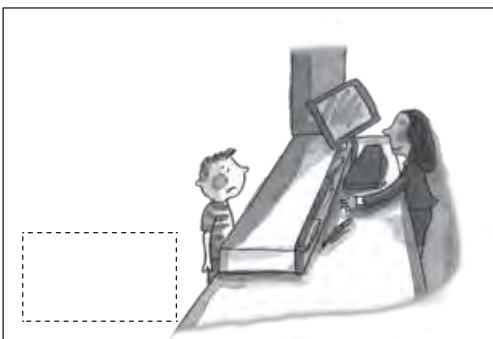
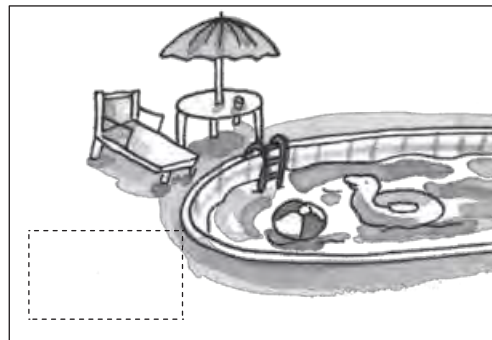
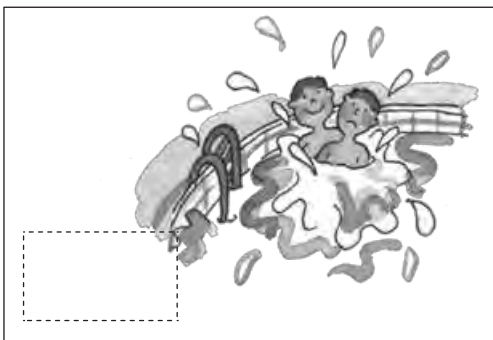
“What? Your passport?”

Pone plachi den bon secuencia

Bo ta corda e storia?

Kico a pasa prome y kico a pasa despues?





Numera e plachinan di 1 te 5.





Cua plachi a scoge?

Den duo: Haci pregunta cu por contesta solamente cu **SI** of **NO**.
Bisa kico tin riba e plachi.

Meta Comunicacion Elaborar riba loke otro ta bisa.
Reacciona/duna feedback.

Lista di palabra caduca, fecha di nacemento, firma, luga di nacemento, number di paspoort, potret, solucion, stempel

Material: Or: Un paspoort, rijbewijs, cedula, carnet di AZV
Matrix (pinta adelanta riba borchi)

Punto di atencion • Mantene na topico, scucha otro, respeta turno y opinion di otro.



Orientacion

E maestro ta muestra e alumnonan un paspoort, cedula, rijbewijs y carnet di AZV. E ta puntra e alumnonan pa menciona loke nan ta mira riba e documento. Den un matrix na borchi e maestro por marca loke e alumnonan bin dilanti cu ne.

	cedula	rijbewijs	AZV	Paspoort
Potret				
Number y fam				
Fecha di nacemento				
Luga di nacemento				
Number di paspoort				
Sexo				
Adres				
Number di telefon				
Fecha cu ta caduca/validez				
Firma				
Stempel				
Number oficial				
Etc.				

Instruccion

COMBERSACION:

E maestro ta referi na e storia *John na piscina* cu e pregunta:

- Kico por haci si no haya e paspoort di John?

Ta parti e klas den trio. Den trio ta bay discuti riba un posibel solucion.

E maestro ta corda e alumnonan pa papia den idioma cla, scucha otro, respeta ora un otro ta na palabra y respeta opinion di otro.

Ta haya tres minuut pa discuti den grupo y despues un alumno di cada grupo ta duna nan solucion/sugerencia. Despues cu esun na turno bisa e solucion di su grupo, e maestro ta puntra e klas: "Kico otro por a haci?"

Di e forma aki e ta stimula e alumnonan pa elabora riba loke otro ta bisa.

Na final e otro trionan por reacciona y duna feedback.



Elaboracion

E alumnonan ta keda sinta den trio.

E maestro ta duna cada trio un problema pa cual mester bin cu un solucion, p.e. pega den lift, cera yabi den auto di huur, e turistanan a bay un caminda unda ta papia Papiamento so, etc.

Den grupo ta delibera, reacciona y duna otro feedback. Na final un alumno di cada trio ta bisa e solucion cu su grupo a yega na dje.

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por elabora riba loke otro ta bisa.

Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por reacciona/duna feedback riba un solucion.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Ora di biaha den avion por uza rijbewijs na luga di paspoort?

Meta Vocabulario Nombra obheto.
Reflexion riba structura Hunga cu concepto verbo.

Lista di palabra accion, fam, moneda, rumbo, sosega, verbo

Material Ins: BE I, pagina 11
El: BE I, pagina 12

Punto di atencion



Orientacion

E maestro ta pidi tur alumno pa lanta para pa haci un movencion cu e ta bay bisa.
E ta pidi nan pa p.e.: **bula, sinta, drumi, para, core, canta, yora, hari, balia, etc.**

Instruccion

HUNGA CU CONCEPTO VERBO

Despues di haci tur e movencionnan aki, e maestro ta bisa e alumnonan cu tur e palabranan aki ta indica cos cu nos por **haci**.

Nan ta palabra cu ta indica un **accion**, tambe nos ta yama nan verbo.

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 11 den nan BE I.

Hunto ta lesa e texto y e maestro ta trata e ehempel cu e alumnonan.

Frase: John ta busca su paspoort.

Cua ta e palabra cu ta indica e accion den e frase aki? (**busca**).

E alumnonan ta lesa e frasenan y ta marca un strepi bou di e palabranan cu ta indica e **accion** den cada frase.

Despues ta skirbi e palabranan bou cua a marca strepi, na e luga indica.

NOMBRA VOCABULARIO

E maestro ta trata e vocabulario riba borch di tema cu e alumnonan.

E ta muestra y nombra tur loke tin riba borch di tema.

Despues e ta duna un par di alumno turno pa muestra loke e ta menciona.

Na final e maestro hunto cu e alumnonan ta nombra e vocabulario riba borch di tema.

Elaboracion

E maestro ta splica e tarea riba pagina 12 di BE I y e alumnonan ta trah'e individualmente.

- Lesa e frase y scoge un palabra for di e lista di palabra pa yena den e frase y completa e frase.
- Marca e palabra di accion cu un stift.
- Busca un otro alumno pa compara su contesta.



Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por nombra e vocabulario riba borch di tema. Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por reconece y marca e palabra cu ta indica e accion den cada frase.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Cua accion abo gusta haci mas na cas?

Hunga of wak television?



Ban lesa y marca strepi

- Lesa e frase.
- Marca strepi bou di e palabra cu ta bisa **kico** e persona ta **haci**.

Ehempel:
John ta busca su paspoort.

1. Didi ta landa den hundo.
2. Lili ta come salada.
3. Mari ta subi bus.
4. Olga ta sosega canto di lama.
5. Wiwi ta rema boto.

- Skirbi e palabranan cu bo a marca strepi bou di nan:

busca

1.
2.
3.
4.
5.



Yena palabra

1. Scoge un palabra for di e lista di palabra y skirbie den e frase.
2. Marca un strepi bou di e palabra cu ta bisa **kico** ta **haci**.



1. John a perde su
2. Nan a saluda e pirata den e
3. E turista a awa di coco.
4. Wini ta na Aruba.
5. E turista a un sombre riba su cabes.
6. E turista ta core den
7. E turistanan ta den casino.
8. Den bus di paranda tur hende ta toca
9. E turista ta den e lama hundo.
10. Cansa e a yega hotel.

Meta

Lista di palabra

Expresion

Material

Punto di atencion

OPCION:

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

Orientacion

Instruccion

Elaboracion

Evaluacion

Reflexion



Meta	Comprension texto Comunicacion	Pronostica. Duna opinion riba actitud di personahe. Elabora riba loke otro ta bisa.
Lista di palabra	Alto Vista, baranca, Casibari, Faro, Hooiberg, lobby, Palm Beach, reservacion, tour	
Material	Ins: Copia format A3 di pagina 13 di BE I Storia <i>Perdi na Casibari</i> (CD) El: BE I, pagina 13	
Punto di atencion	• Scucha cu atencion, mantene na topico y respeta opinion di otro.	



Orientacion

E maestro ta puntra e alumnonan si nan ta corda e storia *John na piscina*. (Siman 1, les 2.)

Ta combersa un rato tocante e storia.

E maestro ta stimula e combersacion pa medio di e preguntanan, p.e.:

- Con yama e alumno turista di e storia?
- Kico a pasa cu ne?

Instruccion

SCUCHA STORIA

Adelanta e maestro ta pega un copia di e mapa di Aruba (pagina 13 di BE I) na borchi. Riba e mapa di Aruba tin e ruta di e bus pinta.

E maestro ta laga e alumnonan scucha e storia *Perdi na Casibari* (CD).

Durante scuchamento di e storia e maestro por muestra riba e mapa na borchi, e ruta cu e bus ta pasa.

Casi na final ta stop e storia un rato pa duna oportunidad na un of dos alumno pa pronostica e final.

DUNA OPINION / ELABORA

Despues di scucha e storia, e alumnonan ta contesta algun pregunta cu e maestro ta haci.

Pregunta:

1. John ta tof y no tin miedo pa drenta den e hol.

Con bo ta haya esey?

E maestro ta duna un alumno turno pa contesta y despues e maestro ta puntra un otro alumno si e tin algo mas pa bisa acerca.

Ta haci e otro preguntanan di e mesun forma.

2. Paco tin miedo pa drenta den e hol y ta cana patras.

Kico bo ta pensa di esey?

3. E chauffeur mes ta bay busca e alumnonan.

Con bo ta haya esey?

4. E chauffeur no ta zundra ni rabia ora el a haya e alumnonan.

Con bo ta haya esey?



Elaboracion

E maestro ta parti e klas den trio.

Den cada trio tin por lo menos 1 alumno cu ta skirbi/lesa basta bon.

Riba pagina 13 di BE I tin e mapa di Aruba cu luga turistico pinta riba dje.

E maestro ta splica e alumnonan cu durante vakantie of ora di keiro rond di Aruba, tin biaha algo por bay robes. Por ehempel un hende por perde den e barancanan of algo otro.

Cada trio ta scoge un luga turistico riba e mapa di Aruba.

Kleur e luga cu a scoge.

Ta brainstorm y nota riba e blachi di ehercicio den algun palabra/frase kico lo por bay robes ora di bishita e luga cu a scoge y con por soluciona loke a bay robes.

Despues cu tur e trionan ta cla cu e tarea, e maestro ta duna turno na un alumno di cada trio pa lesa loke nan ta pronostica cu por pasa y e solucion.

Punto didactico:

E maestro ta dicidi si ta haci e tarea riba pagina 13 di BE I oral of por escrito.

Diferenciacion:

Por laga e alumnonan cu ta mas lihe den skirbi, haci e tarea por escrito.

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por duna opinion riba comportacion di e personahe y si nan por elabora riba loke otro ta bisa. Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por pronostica kico por pasa despues.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Cua luga turistico bo ta kere cu John a gusta mas? Cua lug a bo ta gusta mas?

Storia *Perdi na Casibari*

Awe John cu su famia mester a bay riba crucero. Pero door cu John a perde su paspoort, nan no por a bay. Awor nan tin hopi gana di conoce Aruba y nan a haci **reservacion** pa bay cu un bus di **tour**.

“Ainda e bus no a yega?”, John ta puntra.

Den **lobby** ta yen di turista ta warda riba e bus.

Ata ... bus ta yega! Tur hende ta cana bay subi bus.

“Mom, Dad, hurry up!”, John ta bisa. John ta saca un careda pa e haya un luga banda di bentana. Asina e por sinta cu su camara nobo den su man, cla pa saca portret. E cu Paco ta logra haya luga banda di otro tambe.

E tour ta cuminsa. Nan ta pasa prome dilanti e minigolf, despues nan ta pasa dilanti **Palm Beach** caminda nan ta mira hopi hotel y yen di hende den lama. Despues nan ta sigui pa **California** unda e **Faro** ta. E chauffeur ta splica cu antes e piscadornan ta wak e luz den e Faro pa nan sa unda nan ta riba lama, specialmente anochi.

E bus ta sigui despues pa **Alto Vista**. Eynan tin un misa chikito. Tambe bo ta mira algun cruz riba e caminda.

Na **Casibari** nan ta haya un chens pa baha. John no por kere cu tin **baranca** asina grandi. Henter ora bo ta tende chi-clik, cha-clak. E ta saca potret den pura. Net Paco cu John kier a bay subi e barancanan, ata e chauffeur ta pita pa nan subi bus bek. Pero nada ... John cu Paco ta core subi e barancanan toch. Nan ta topa un hol. Nan ta loer aden.

“Uhh ... dark!” John ta bisa yen di miedo.

“Vamos a entrar?” Paco ta puntr’e.

John kier muestra tof y no kier pa Paco pensa cu e tin miedo. E ta cana bay dilanti dreña e hol. Paco ta bay su tras. Ta scur. Crrrak. Ta kico esey ta? John ta saca un foks for di su saco. E ta purba cende e foks, pero e no ta traha bon. E ta sacudi e foks y un luz flauw ta briya riba un ... skelet! Nan ta spanta y saca un careda, pero nan no ta wak unda pa cana. Tur dos ta tropica y dal abou. Yen di miedo y dolor nan ta keda benta eybou, den tur e scuridad.

E chauffeur di bus ta sigui pita. Ya tur hende a subi bus caba, pero e mayornan di John y esunnan di Paco ta bisa e chauffeur cu falta nan yiunan. Nan kier baha pa bay busca nan. E chauffeur ta dicidi cu e mes ta bay wak unda e muchanan a keda. E no kier mas hende bay busca nan pa no perde mas hende.

E chauffeur ta topa cu e muchanan. Cu awa na wowo nan ta conta e chauffeur kico a caba di pasa nan. E chauffeur no ta zundra, pero e ta dicidi di bay wak pa su mes kico tin den e hol ey. E chauffeur ta cende su mesun foks cu tin un luz hopi cla. E dos mucha hombernan ta sigui su tras. E chauffeur ta luza y ...

>*Ta stop akinan. Ta duna e muchanan un oportunidad pa pronostica con e storia ta sigui.<

... e chauffeur ta cuminsa hari masha duro mes: “Hahaha! Hahaha!”

Bo sa riba kico Paco y John a trapa? Wel, riba weso di un cabrito morto!

Awor John y Paco tambe ta cuminsa hari.

E chauffeur no ta rabia cu e muchanan, pero e ta bisa: “Hurry up, we are running late.” Pura pura nan ta cana bay na e bus.





Trip rond di Aruba

- Wak e mapa y scoge unda bo kier bay.
- Kico por bay robes na e luga cu bo a scoge?
- Kico bo lo haci?



- Skirbi loke por bay robes:

1

2

3

4

5

Meta Vocabulario Relata palabra na obheto/concepto.
 Reflexion riba estructura Hunga cu largura di frase.
 Comprension texto Pune relacion di contrario.

Lista di palabra Alto Vista, Casibari, Faro, golf, Hooiberg, Palm Beach, Parke Arikok

Material Or: Copia format A3 di pagina 13 di BE I
 Si tin por uza plachi/potret di luga turistico na Aruba
 Ins: BE I, pagina 14
 El: BE I, pagina 15
 BE I, pagina 16



Punto di atencion

Orientacion

E maestro ta puntra e alumnonan si nan ta corda e luganan cu John y Paco a bishita? (Les anterior.)

Pa yuda e alumnonan corda e storia, e maestro por uza e mapa di Aruba riba pagina 13 di BE I. (Y/of plachi/potret di luga turistico na Aruba.)

E ta laga e alumnonan menciona number di e luganan.

Despues e ta parti e klas den duo.

Instruccion

RELATA PALABRA NA OBHETO

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 14 di BE I y hunto ta bisa number di cada luga turistico cu tin riba e potret (**Faro, Alto Vista, golf, Casibari, Hooiberg, lama, Parke Arikok.**)

Despues e maestro ta lesa e number di e luga y cada alumno ta hala strepi conecta e number cu e potret corecto den BE I. E maestro hunto cu e duonan ta controla si nan tin e nombenan corecto. Si ta necesario ta coregi.

HUNGA CU LARGURA DI FRASE

BISA PALABRA CONTRARIO

E maestro ta bisa e alumnonan cu un frase cortico por bira largo ora bo pone palabra acerca. E ta duna un ehempel, e ta bisa: “John a bin cu avion.”

E ta bisa e alumnonan cu e ta bay pone e palabra **Aruba** den e frase pa hacie mas largo. E maestro ta bisa e frase nobo: “**John a bin Aruba den avion.**”

Djey e ta puntra e alumnonan si nan sa cua ta e palabra contrario pa e palabra **bin** (bay).

E maestro ta bisa e frase nobo: “John a bay den avion.”

Di e forma aki e maestro ta trata e siguiente tres frasenan cu e duonan.

Cada duo ta haya un frase pa haci mas largo y pa bisa e palabra contrario di e palabra cu e maestro ta enfatisa den e frase.

1. E tata ta **para** den e bus (sinta).
2. E tour a **cuminsa** (caba).
3. E bus ta **core** (para, stop).



Elaboracion

E maestro ta splica e tarea riba pagina 15 y pagina 16 di BE I y e alumnonan ta trah'e den duo.

Tarea pagina 15:

- A. Wak e plachi, scoge e palabra corecto den e lista di palabra y skirbie banda di e plachi.
- B. Haci e frase mas largo (por haci oral).

Tarea pagina 16:

Les a e frasenan y scoge e palabra contrario for di e lista di palabra (oral).

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por relata palabra na obheto. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por hunga cu largura di frase y si nan por bisa palabra contrario.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Kico ta e contrario di grita duro?
Por grita pocopoco?

Con yama e luga?

1. Wak e plachi bon.
2. Hala strepi di e plachi pa e palabra corecto.



Casibari



Hooiberg



Faro



Parke Arikok



lama



Alto Vista



Casibari

A. Cua ta e palabra?

1. Wak e plachi.
2. Busca den e lista di palabra akibou cua ta e palabra.
3. Skirbi e palabra banda di e plachi.



turista - bus - foks - paspoort - baranca - maleta - hotel - avion

B. Haci e frase mas largo


1. E turista ta cana
2. E avion ta bula
3. E maleta ta pisa

Palabra contrario

1. Lesa e frase.
2. Cua palabra contrario por completa e frase?
3. Busca den e lista di palabra akibou.



1. E homber ta caba di **los** e boto y e capitan ta e boto na e pier.
2. E turista ta **subi** avion y John ta for di e avion.
3. Lama na Boca Mahos ta **bruto**, pero banda di hotel e ta
4. John su maleta ta **bashi**, pero esun di e turista ta
5. John ta **para**, anto e turista ta
6. Papa ta **tira** e bala y John ta e bala.

Meta	Vocabulario Expresion Comunicacion	Relata palabra na concepto. Papia tocante propio experiencia. Reclama. Reacciona/duna feedback.
Lista di palabra	actividad, boto di banana, boto di bela, bula ola, rema, ski, sosega, tira reda, tuma solo	
Material	Or: BE I, pagina 17 Ins: BE I, pagina 17	
Punto di atencion	• Reclama na bon manera.	

Orientacion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e actividadnan riba pagina 17 di BE I.
E ta puntra e alumnonan den kico e actividadnan aki parce otro.
(Tur ta actividad cu ta tuma luga na lama.)
E maestro ta duna un of dos alumno turno pa contesta.

Instruccion

RELATA PALABRA NA ACTIVIDAD

E alumnonan ta sinta den duo. E maestro hunto cu e alumnonan ta pasa door di e plachinan cu tin riba pagina 17 di BE I.
Hunto cu e maestro ta busca e nomber di cada actividad den e lista cu tin abou riba e pagina.
Un alumno di cada duo ta skirbi e nomber corecto bou di cada actividad.

RECLAMA

PAPIA TOCANTE PROPIO EXPERIENCIA REACCIONA/DUNA FEEDBACK

E maestro ta bisa e alumnonan cu John ta scoge pa bay rema, pero no tin pagay.
John ta bay reclama. Con John lo reclama?
E maestro ta puntra e alumnonan kico mester tene cuenta cu ne ora ta reclama. (Mester keda calmo y cu respet pa otro.)
Ta pidi e duonan pa pensa un rato con John lo reclama.
Despues e duonan ta haya turno pa haci nan reclamo. E otro duonan ta haya chens pa reacciona/duna feedback riba e forma con a haci e reclamo.
Na final e maestro ta puntra e alumnonan si nan a yega di haya nan mes den un situacion unda cu nan mester a reclama algo.
E ta duna e alumnonan cu hisa man turno pa conta di nan experiencia cu reclamo.

Elaboracion

E maestro ta duna cada duo un situacion di problema, unda mester reclama.
Den duo e alumnonan ta palabra cu otro con ta bay haci e reclamo y ta practica.
Despues e duonan ta haya chens pa dramatiza con nan lo reclama.



E otro duonan ta reacciona/duna feedback riba e dramatisacion.

Ehempel di situacion pa dramatiza:

1. Ora di bay ski, ta ripara cu e jacket di salbabida ta mucho grandi.
2. Despues di a bay riba boto di banana, a haya un herida.
3. Mientras ta riba e boto di bela, bo bril di solo ta bula bay, etc.

E maestro ta corda e alumnonan cu mester keda calmo y cu respet pa otro.

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por relata palabra na actividad. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por reclama na bon manera, si nan por papia di nan propio experiencia y si nan por reacciona/duna feedback.

Reflexion


Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Boso ta kere cu tur turista ta reclama na bon manera?

Ki sorto di actividad e ta?

1. Busca e palabra corecto den e lista di palabra akibou.
2. Skirbi e palabra bou di e plachi corecto.



tuma solo - sosega - landa - ski - pisca - rema - boto di banana - boto di bela

Meta	Expresion Reflexion riba structura	Informa. Aplica regla basico di ortografia. Hunga cu concepto verbo.	
Lista di palabra	frase, informa, mayusculo, nota, signo di pregunta, signo di puntuacion		
Material	Or: Un nota pega na borch Ins: Papel pa skirbi carta		
Punto di atencion	<ul style="list-style-type: none"> Uzo di mayusculo, signo di puntuacion y pregunta. Tienda di Palabra 		

Orientacion

Adelanta e maestro ta pega un nota riba e borch (sin cu e alumnonan wak).
Riba e nota tin skirbi: **Mi ta bay landa. J.**
E maestro ta haci e alumnonan atento riba e nota y hunto ta lesa kico e nota ta bisa.
E maestro ta puntra e alumnonan si nan sa di ken e nota ta y pa ken el a lag'e.
Un of mas alumno ta haya turno pa bisa kico nan ta pensa.
E maestro ta splica cu e mayornan di John a bisa John pa semper informa nan **unda** e ta bay.

Instruccion

INFORMA

SKIRBI SIGNO DI PUNTUACION

Ta splica cu John a laga e nota atras pa informa su mayornan.

E maestro ta haci e alumnonan atento cu e frase riba e nota ta cuminsa cu mayusculo y ta caba cu un punto. E ta splica cu tur frase nobo ta cuminsa cu mayusculo y ta caba cu un punto. Solamente si e frase ta un pregunta, e ta caba cu signo di pregunta.

E alumnonan ta sinta den duo y cada ken ta haya un pida papel.

E maestro ta bisa e alumnonan pa pensa unda nan kier bay y skirbi un nota pa informa nan mama.

Pone atencion na:

1. Frase nobo ta cuminsa cu mayusculo.
 2. Frase ta caba cu punto.
 3. Si e frase ta un pregunta e ta haya un signo di pregunta (?).
- E maestro ta guia e skirbimento.

HUNGA CU CONCEPTO VERBO

E maestro ta bisa e alumnonan cu tin palabra cu ta indica den un frase kico ta **haci**, esta e **accion**. E ta splica cu p.e. den e frase: "**Mi ta bula riba cama**" e palabra cu ta indica e **accion** ta e palabra **bula**. E ta bisa e alumnonan cu e palabra cu ta indica **accion** den un frase nos ta yama **verbo**.

E maestro ta pidi e alumnonan pa menciona mas palabra cu ta indica accion (p.e. sinta, drumi, come, core, etc.).

E duonan ta lesa nota di otro y ta pone un strepi bou di e '**verbonan**'.

Elaboracion

Despues cu e alumnonan marca strepi bou di e verbonan, e maestro ta splica cu un nota por ta mas largo tambe. Mester tene cuenta kico ta e informacion y pa ken e ta.

P.e.:

-Nan a trece e paspoort den John su camber, pero e no tawata t'ey.

Ki nota nan a laga?

-E maestro ta manda un nota cas pa e mayornan, etc.

Por duna diferente situacion na cada duo of e alumnonan mes por trece algo dilanti.

Cada alumno ta traha un nota y na final ta duna un par di alumno turno pa presenta nan nota.

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por informa y si nan por aplica signo di puntuacion den frase. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por hunga cu e concepto verbo.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Dicon mayornan mester sa tur ora unda nan yiu ta?

Meta

Lista di palabra

Expresion

Material

Punto di atencion

OPCION:

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

Orientacion


Instruccion

Elaboracion

Evaluacion

Reflexion



Meta	Comprension texto	Saca afo liña di storia. Haci pregunta efectivo tocante texto.
Lista di palabra	aventura, bali, cabina, dek, misterio, watchman, sorpresa, taxi, transporta	
Material	Or: Plachi di crucero Ins: Storia <i>Crucero porfin!</i> (CD) El: BA I, pagina 8	
Punto di atencion		

Orientacion

E maestro ta mostra e alumnonan un plachi di un crucero y ta duna algun alumno turno pa conta di e plachi.

Instruccion

SCUCHA STORIA

Despues e ta laga e alumnonan scucha e prome parti di e storia *Crucero porfin!* (CD).

SACA AFO LIÑA DI STORIA

HACI PREGUNTA EFECTIVO

Siguietemente e maestro ta haci algun pregunta pa guia e alumnonan pa saca afo e liña di e storia, p.e.:

- Kico a pasa na cuminsamento di e storia?
- Kico a pasa despues?
- Kico a pasa net prome cu a stop e storia?

E maestro ta bisa e alumnonan cu hunto nan ta bay yuda John haya sa dicon tin tanto placa den su maleta. Ta splica cu pa haya informacion por haci pregunta. Mas informacion bo tin mas lihe bo ta resolve e problema.

Hunto cu e maestro e alumnonan ta lesa riba borchí, e palabranan; **Kende, con, kico, unda, dicon, pakico, ki ora**, cu ta uza ora di haci pregunta.

E palabranan aki ta riba borchí desde e les di: **siman 1, les 2.**

Despues e maestro ta haci e prome pregunta: "Unda e tas tawata?" (Den John su maleta.)

Cada alumno ta bay pensa **un** pregunta, uzando un di e palabranan for di riba borchí. E maestro ta duna algun alumno turno pa haci nan pregunta y hunto ta purba contesta e pregunta.

Despues di trata e preguntanan e maestro ta puntra e alumnonan si awor nan sa ken a pone e placa den John su maleta. E alumno cu sa ta haya turno pa bisa.

CABA STORIA

* E maestro ta laga e alumnonan scucha e ultimo pida di e storia y por wak si e alumnonan a rey bon ken ta esun cu a sconde e placa den e tas y ki ora.

Elaboracion

E maestro ta parti e klas den duo y ta pidi e alumnonan pa wak e plachinan riba pagina 8 di BA I.

- Hunto ta bisa kico tin riba cada plachi.
- Segun turno e alumnonan di cada duo ta scoge un di e plachinan sin bisa cua.
- E otro alumno di e duo ta haci pregunta tocante e plachi, cu ta contesta cu solamente **SI** of **NO**.
- Esun na turno ta keda haci pregunta te ora e por rey ta cua plachi e otro alumno a scoge.

Un ehempel: Andre a scoge e plachi di **e chauffeur di taxi**.

Jessica mester haci pregunta pa por rey ta cua plachi Andre a scoge.

E por puntra p.e.: “E ta hende grandi?, E ta hende homber? E ta bisti uniform?, etc.

Evaluacion

Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por saca afo liña di storia.

Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por haci pregunta efectivo pa por saca afo kico tin riba un plachi.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Unda bo ta mira e cruceronan para?

Storia Crucero porfin!

Si, awe porfin nan por biaha riba crucero. John a haya un paspoort pa tanten. Nan ta tuma un **taxi** cu ta hiba nan waf. Na waf nan ta para na un **bali** y mustra nan documentonan: pasashi, paspoort, etc. Tambe nan mester entrega nan maleta eyman. Nan lo haya nan maleta bek den nan cabina riba e crucero. E cambenan riba crucero yama **cabina**. Cada pasahero ta haya un carchi pa por drenta nan cabina. E cabina di John y su famia tin number 292.

Ora nan a bay na nan cabina, berdad ... ya nan maleta tawata den e cabina. John ta habri su maleta pa e busca su short di landa, pero kico e ta haya hunto cu su pañanan den su maleta? Un tas preto cu yen di papel di 100 dollar, tur mara na paki chikito. Anto tambe un carta aden.

John ta lesa e carta. E carta ta bisa: **Pone e tas aki cu tur e placa 8 or di anochi banda di piscina y cana bay di biaha. No bira wak patras. Sino bo ta wak kico ta pasa. No bisa e watchman nada tampoco!**

John ta pensa, *Ma ta kico esaki ta? Kico mi ta haci awor?*, John ta keda pensa un rato. Den su mes e ta bisa: "Cu tanto placa asina, mi por cumpra tur cos cu mi kier, pero si mi keda cu e tas mi por haya mi den problema." John ta dicidi cu miho e conta su mayornan. John su tata ta un recherche. E ta bisa cu ta miho toch pa avisa e watchman. Asina e por yuda nan pa gara e bandido cu kier **transporta** placa den John su maleta. John ta haci e tata yen di pregunta. Su tata no tin contesta p'e, pero awenochi nan lo haya tur e contestanan. E tata ta bisa John pa e keda trankil, pero e resto di e merdia John ta keda pensa so!

Su tata ta palabra cu e watchman pa nan topa prome cu 8 or na e piscina. Nan ta sconde pa wak ta ken ta e bandido. Na e trapi cu ta bay pa e **dek** unda e piscina ta, nan ta topa cu e **watchman**.

John ta haci mescos cu e carta ta bisa. E tata y e watchman ta sconde pa wak si tin hende ta yega. Nan ta mira un hende yega. E ta bisti ful na preto cu un pechi riba su cabes y e tin cabey largo. E ta cana bay na e tas y ta habri e tas.

E ta bisa: "Si! Esaki mes ta e tas." E persona ta haya un susto ora e ripara cu tres hende ta sali for di tras di un stoel. Ta John, su tata y e watchman. E bandido ta saca un careda bay. Nan ta core tras di e bandido.

E watchman ta grit'e: "Stop, this is the watchman", pero e bandido no kier tende. Un rato despues John ta ripara cu e persona ta bay den direccion di cabina 292.


E ta pensa, *Con por ta cu e bandido ta drenta den nos cabina?* E persona ta habri e camber y drenta. John ta sigui su tras y ora John drenta e cabina ...

(*Ta stop akinan. Ta duna e alumnonan oportunidad pa pensa pregunta efectivo pa asina por haya sa ta ken lo ta tras di e asunto di sconde placa den tas.)

"SURPRISE!!", John ta spanta di e grito duro. Su dilanti e ta mira su mama, e mama di Paco y Paco mes. E mama di John ta bisti ful na preto cu pechi riba su cabes. Despues cu John recupera di e susto Mama ta splica John cu ta e y su tata mes a pone e placa den su tas, pero placa di hunga. Nan tawata kier a duna John un **sorpresa** pasobra nan tawata sa caba cu Paco tambe lo ta riba e crucero, anto nan sa cu John ta gusta **misterio**.

Awor John mes tin cu hari su mes, pasobra el a kere di berdad cu tawatin un bandido. Den su mes e ta pensa, *Esaki si ta un vakantie cu hopi aventura!*



Meta	Comprension texto Vocabulario	Pone relacion di contrario/igualdad/diferencia. Hunga cu sinonimo (aplica).
Lista di palabra	palabra contrario: bibo - morto, bisti - sunu, duna - tuma, manso - brabo, subi - baha, trempan - laat, ultimo - prome	
Material	El: BE I, pagina 18 BE I, pagina 19	
Punto di atencion	• Scucha y lesa cu atencion.	

Orientacion

E maestro ta puntra e alumnonan si nan sa kico ta e diferencia entre un barco crucero y otro tipo di boto (uza potret of plachi como sosten).
E alumnonan ta combersa un rato riba esaki.

Instruccion

IGUAL, DIFERENTE, CONTRARIO

E maestro ta bisa e alumnonan cu e diferencia entre un barco crucero y un boto di bela ta:

- e barco crucero ta grandi - e boto di bela ta chikito.
- e barco crucero tin motor - e boto di bela no tin motor.

Kico mas ta haci nan diferente? E maestro ta duna un par di alumno turno pa contesta.
(Barco crucero ta carga hopi hende - boto di bela ta carga tiki hende.)

E maestro ta bisa e frase: “John a caba di **lanta**.”

E ta bisa e alumnonan cu e palabra contrario di **lanta** ta **drumi**.

Di e forma aki e maestro ta trata palabra contrario.

E ta uza e siguiente frasenan pa esaki.

1. Awe ta nan **ultimo** dia na Aruba (prome dia).
2. John tawata **tristo**, pasobra nan a keda (contento).
3. John a **perde** su paspoort (haya).
4. Awe nan ta subi crucero **trempan** (laat).

HUNGA CU SINONIMO

E maestro ta splica e alumnonan cu mescos tin palabra contrario, tin palabra cu ta nifica e mesun cos (of casi e mesun cos).

E maestro ta uza e frase, Mi **wela** ta hopi bieu. E ta bisa e alumnonan cu enbes di ‘wela’, por uza ‘**madushi**’ den e frase.

E frase ta bira: Mi **madushi** ta hopi bieu.

E maestro ta puntra e alumnonan si nan sa mas palabra cu ta skirbi diferente, pero cu kiermen mesun cos. E ta duna un of mas alumno turno pa contesta.

Hunto ta practica:

Otro palabra cu por uza pa **maleta** ta ... (falis).

Otro palabra cu por uza pa **welo** ta ... (padushi, padu).

Otro palabra cu por uza pa **tubo** ta ... (pipa).

Otro palabra cu por uza pa **acera** ta ... (stupi).

Elaboracion

E maestro ta splica e tarea riba pagina 18 y pagina 19 di BE I y e alumnonan ta trah'e den duo.

BE I, pagina 18:

- Ta lesa e frasenan y scoge un palabra contrario for di e lista di palabra.
- Ta skirbi e palabra den e frase.

BE I, pagina 19:

Ta traha un crucigrama di sinonimo.

Evaluacion





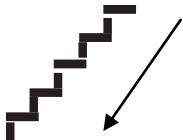
Durante instruccion e maestro ta observa si e alumnonan por pone relacion di contrario, igualdad y diferencia. Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por hunga cu sinonimo.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:
Pa tur palabra nos tin un palabra contrario?

Palabra contrario

1. Lesa e frase.
2. Busca e palabra contrario den e lista di palabra.

				
tuma	sunu	brabo	calor	baha

1. Tina tin un bikini **bisti**, pero su ruman ta blo

2. Oma ta **duna** e maletero un tip.

E maletero ta e placa contento.

3. John su cacho ta **manso**, e por biaha cu ne.

Esun di Bubu ta, e mester keda cas.

4. Papi no por **subi** e trapi di avion, pasobra tin pasahero ta

..... e trapi.



5. Na Hulanda tin biaha ta haci **friu**.


Na Aruba ta haci hopi

Crucigrama di sinonimo

1. Busca e sinonimo di e palabranan y yena e hokinan.
2. Scoge for di e lista di palabra cu tin mas abou.

horizontal	vertical
4. santo	1. wela
5. welo	2. birada
6. regala	3. dera
7. falis	4. ter
10. tata	7. wak
11. dal	8. benta
	9. tubo

tera - maleta - lorada - duna - madu - pipa - padu -
 mira - tenta - papi - tira - tapa - suta

Meta	Expresion	Informa. Skirbi tocante cierto topico. Aplica regla basico di ortografia: mayusculo y punto.
Lista di palabra	adres, carta, frase, kerido, kerida, mayusculo, postkaart, punto, stampia	
Material	Or: Postkaart di Aruba Ins: BA I, pagina 9 El: Papel pa skirbi carta of postkaart	
Punto di atencion	<ul style="list-style-type: none"> • Aplica regla basico di ortografia. • Uza Tienda di Palabra. 	

Orientacion

E maestro ta muestra e alumnonan un postkaart di Aruba y ta conta nan cu John tin famia cu ta biba na Boneiro. E kier skirbi un postkaart cu potret di Aruba pa manda pa su primo. Pa su wela e kier skirbi un carta (e por post of e-mail e carta) pa informa nan di e biahe. Ken sa kico tur e mester sa pa skirbi un carta?
E maestro ta duna un par di alumno chens pa bisa loke nan ta pensa.

Instruccion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak pagina 9 di BA I.

E ta trata e pagina aki cu e alumnonan:

- Cua di nan ta carta y cua ta postkaart?
- Fecha, kerido ... y tin un adres.
- Ki ora ta manda carta y ki ora ta manda postkaart?

E maestro ta splica cu pa manda carta of postkaart bo mester sa e nomber y adres di e persona. Tambe mester di un stampia.

E carta ta cuminsa cu un saludo, p.e. Kerido ... (pa hende homber), Kerida ... (pa hende muhe). Despues ta sigui cu un saludo: Con ta ...

E carta ta caba cu un saludo tambe p.e.: (Hopi) saludo, (Hopi) brasa of (Hopi) cumindamento.

Den forma oral e maestro ta compila un carta of postkaart hunto cu e alumnonan riba borchu.

Na borchu:

Kerido ... = Nomber pa esun cu e carta ta bay
Informacion ...

Cumindamento... = Nomber di esun cu ta skirbi e carta

ORTOGRAFIA

Segun ta skirbi e carta of postkaart e maestro ta aplica regla basico di ortografia y ta haci e alumnonan atento riba esaki.

- Cada frase nobo ta cuminsa cu **mayusculo**.
- Na final di frase tin **punto** pa caba e frase.

Elaboracion

E alumnonan ta sinta den duo.

Cada duo ta haya un papel pa skirbi un **carta** of un **postkaart**.

E maestro ta repasa ki informacion mester uza na momento di skirbi carta y e **uzo di mayusculo y punto** den cada frase.

- E duo ta elabora riba kico nan kier pa bay den e carta of postkaart.
 - E alumno di e duo cu por skirbi miho, ta haci esaki.
 - Ta skirbi un carta dirigi na e famia di John cu ta biba na Boneiro.
- Por haci uzo di **Tienda di Palabra** pa skirbi e carta of postkaart.

Evaluacion

Durante elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por informa, aplica regla basico di ortografia y skirbi tocante e topico.


Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Kico bo ta kere ta bay mas lihe, un carta of un email?

Sugerencia:

Por bay postkantoor y laga e alumnonan mes cumpra stampia y post un carta/postkaart.

Meta	Vocabulario	Nombra obheto/concepto.
Lista di palabra	capitan, crucero, dollar, maleta/falis, matros, paspoort, salbabida, turista	
Material	Ins: BE I, pagina 20 El: BE I, pagina 21	
Punto di atencion		

Orientacion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e pagina dobel den BA I.
Hunto cu e maestro ta ripiti e vocabulario riba e pagina dobel.

Instruccion

CRUCIGRAMA

Ta sinta den duo.

Ta wak e crucigrama riba pagina 20 di BE I.

Hunto cu e maestro ta traha e crucigrama aki.

Ta wak e pintura y ta skirbi e palabra den e direccion di e flecha.

Por haci uzo di **borchi di tema of *Tienda di palabra*** pa e palabranan 'dificil'.

Na final ta controla e crucigrama hunto cu e maestro.

Elaboracion

E maestro ta pidi e alumnonan pa wak e pagina dobel un biaha mas.

E ta bisa un palabra y e alumnonan ta mostra e palabra riba e pagina dobel y ta bisa e palabra.

COMPETENCIA

E maestro ta splica e alumnonan cu ta bay tene un competencia entre e duonan.

Cada duo ta traha e crucigrama riba pagina 21 di BE I.

E grupo cu ta cla prome y cu menos fout ta e ganador.

Evaluacion

Durante instruccion y elaboracion e maestro ta observa si e alumnonan por nombra obheto/concepto y si nan por traha un crucigrama.

Reflexion

Laga e alumnonan pensa riba lo siguiente:

Con boso a haya pa traha crucigrama?



Crucigrama

1. Wak e pintura y bisa kico e ta (por uza borchi di tema).
2. Skirbi e palabra den direcccion di e flecha.

The crossword puzzle grid consists of the following words:

- 1**: A 3-letter vertical word starting with a tree icon.
- 2**: A 4-letter vertical word starting with a banknote icon.
- 3**: A 6-letter horizontal word starting with a person's head icon.
- 4**: A 7-letter horizontal word starting with a boat icon.
- 5**: A 3-letter vertical word starting with a jar icon.
- 6**: An 8-letter horizontal word starting with a woman's face icon.

Meta

Lista di palabra

Expresion

Material

Punto di atencion

OPCION:

- ripiti pa consolida,
- remedia,
- amplia of profundisa,
- acopla na actualidad,
- actividad adicional.

Orientacion

Instruccion

Elaboracion

Evaluacion

Reflexion